

藏书建設译文集

全国高等学校图书馆工作委员会秘书处

图书情报工作参考资料丛刊之一

藏书建设译文集

• 内部交流 •

全国高等学校图书馆工作委员会秘书处

一九八三年十月

前 言

为了改善和加强图书馆藏书建设，全国高校图书馆工作委员会秘书处于1983年4月召开了藏书建设专题研究预备会，并且还准备在条件成熟的时候，正式召开规模较大的藏书建设研讨会。编辑出版《藏书建设译文集》是我们有组织地进行藏书建设研究的一个项目。

藏书对图书馆的重要性是不言而喻的，可以说，没有藏书就没有图书馆，没有高质量的藏书就不会有高水平的图书馆，在我们可以预见的时期内，必须承认这一基本事实。现在我国高校图书馆藏书建设的规模和范围都是空前的，每年有数以千万件的文献资料进入七百多所院校图书馆，并且有不断增多的趋势。然而，一个选择精良、组织完善、适应需要、经济合理的藏书却并不是文献资料的随意堆积，也不是一日、一月或一年两年所能建成的；它是根据各馆的性质任务，对人类巨大的知识情报进行长期持续的筛选与积累，是藏书建设人员长期潜心研究和艰苦劳动的结晶。搞好藏书建设需要多方面的条件，科学的理论方法、规划方案就是重要的条件之一。目前我们在理论方法上的零星研究，远不适应藏书建设巨大发展的需求。我们有组织地进行全面研究，吸收国内外的成果与经验，尽快形成科学的理论方法、规划方案，就可以指导实践，既建设好各馆的高质量藏书，又形成国家和地区布局合理、分工明确、资源丰富、经济有效的知识情报资源共享网络。

在进行藏书建设理论研究的同时，高校图书馆藏书建设的实践既不能等待，也不应故步自封，维持现状，而必须尽可能地向前推进。在藏书建设的实际工作中可以致力改革或改进的地方是很多的，有些问题方向也基本明确。例如，我们需要配备足够的人员，特别是需要一些有较高水平的人从事藏书建设的工作；需要深入调查读者需求和藏书的现状，尽可能地调整藏书以满足需要；应当根据教学科研需要，合理规划，精心选书，逐步形成合理的教学科研用书体系；需要在本系统内自觉地进行协作和协调，实行资源共享等等。实践出真知，它既推动事业发展前进，又是理论方法的源泉。

进行藏书建设的研究，要有严格的要求和科学的态度，首先要有实践的观点。研究是为了致用，是要解决实际工作中的问题。要从实践中来，认真地调查研究、总结提高，又到实践中去经受检验。不仅要出理论文章，更要出规划方案与实施的步骤与方法；不仅要研究应该怎样，更要研究在现实条件下能做到怎样，或者第一步能做到怎样。紧密联系实际，才能发挥理论方法的作用。第二要有系统的观点。图书馆藏书本身就是一个复杂的系统，各个研究课题都是互相关联的，实际上还有不少课题没有列出来。藏书建设只是图书馆整个工作的一部分，而一个图书馆的藏书，以及整个工作，又只是地区或专业系统中的一部分。没有系统的全局的观点，坐井观天，抱残守缺是搞不好的。第三要有发展的观点。应当解放思想，敢于创新。虽然不可能一下子得出尽善尽美的理论方法或方案来，但有了各种思想和主意，经过互相的切磋琢磨，经过实践检验，就可以不断地发展完善。这一次有组织的研究，集中大家的智慧和力量，必将使高校图

书馆藏书建设的理论方法研究和藏书建设的实践提高到一个新的水平。

鉴于藏书建设对图书馆工作和整个事业的重要性，各省工作委员会和各图书馆的领导都应当重视藏书建设及其研究工作。要给从事研究的同志创造必要的条件，积极支持和组织他们联系本地本馆的实际进行研究，这既有利于理论上的提高，又便于改进藏书建设的实际工作，从而开创藏书建设的新局面。

近几年的实践雄辩地证明，我国高校图书馆事业正在扎扎实实地稳步前进。展望前程，我们更加充满信心。只要我们发扬韧性战斗精神，锲而不舍，持之以恒，经过十年、十五年之后，我们高校图书馆的藏书建设，以及整个高校图书馆的工作必将面貌一新，在高校的教学和科学研究中，在国家两个文明建设中，发挥更大的作用。

编 者

一九八三年十月

目 录

前 言.....	(1)
藏书建设.....	(1)
图书馆藏书建设理论的发展趋势.....	(14)
图书馆馆藏学：当前状况和问题.....	(26)
流通研调和藏书发展：研究的方法论、理论和 类型学问题.....	(51)
对学院图书馆藏书发展态度的一次调查.....	(89)
研究图书馆小组编制反映收藏水平的“一览表”	(141)
藏书更新.....	(149)
藏书管理——复审和剔除的过程.....	(158)
贮存图书馆.....	(179)
《藏书发展指南》前言.....	(215)
藏书发展方针规范指南.....	(217)

图书馆藏书效用评价指南..... (225)

图书馆藏书复审指南..... (239)

图书馆资料预算分配指南..... (250)

附录B 对选用公式的说明和引证..... (263)

藏书发展方针说明书的制定..... (267)

论国家图书馆与大学图书馆馆藏之间的网络关系
..... (284)

苏联科学、技科和专业图书馆1981—1985
的基本发展方向(关于藏书部分)..... (297)

编后语..... (301)

藏书建设

J·C·希普曼 著 蒋万民 译

图书馆藏书是图书馆各种具体资料的总和，包括图书、手稿、连续出版物、政府出版物、小册子、目录、报告、唱片、缩微胶卷、缩微卡片和平片、穿孔卡片、计算机磁带等。建设藏书第一步有时可能包括这些资料的选择和入藏，但在多数情况下，则可能意味着现有藏书有计划的、系统的发展。两种情况的决定因素在于可得到的并继续作为基础的财政支持、收藏空间和工作人员（皆依赖财政支持的程度），也要根据图书馆服务对象的不同和数量，或者根据图书馆所在单位的目的是和目标。

直至一百多年前，多数图书馆（包括大、小公共图书馆、~~学校~~图书馆、学院图书馆、大学图书馆以及专门图书馆）藏书的增长，多半是“个人慷慨的结果”。哈佛图书馆1830年入藏的图书多归功于私人捐赠者，自称是“各门知识的最有价值的书，特别是与人类最高利益有密切的联系。”这些书包括“人类智慧和勤奋的结晶，涉及各种语言，古代和现代、以及科学和文学的所有门类。”许多捐赠者提供了美国史料、法律、地图、海图、自然史、希腊诗歌、医学方面的收藏。另一种捐赠者是欧、美学会，赠送的主要是该学会的学术出版物。还有各种作家和出版商也将自己的书籍无偿地赠给哈佛图书馆。而“在英国是由法律规定对某些公共

图书馆这样做的。”哈佛图书馆的藏书1830年连三万多册，包括欧洲早期重要的印刷品、希腊文、拉丁文、东方语和其它语种的手稿、数学著作和“最受人珍视的亚洲及世界其它地区的最新游记、纯文学形式的赞颂作品、历史和文学书籍”。哈佛图书馆1830年还负责接受“国家文件、政治、宗数和其它小册子、教会和因各种目的而出版的协会报告和会议录，对于地方出版物，偶而收集各种详细叙述的小册子和公开文件。图书馆不仅为这些资料提供了最方便的预借机会，还对所有想查阅这些资料的人提供了在任何时候都可以查阅的条件”（以上全部引文出自《麻省，剑桥哈佛大学图书馆目录》第一卷，哈佛大学，剑桥，麻省，1830）。

虽然哈佛图书馆的藏书从1830年的三万册增至1969年的八百万册，但作为一个大型研究图书馆的藏书建设目标，在将近一个半世纪的时期中基本上没有改变。增加藏书的各种途径，如通过赠送、购买、付版权费（限国会图书馆），对研究图书馆，实际上也是对多数各种类型的大型图书馆，仍然是大致相同的。但重点已由捐赠转变为图书馆的选择，并主要依靠购买而不是依靠别的获取方法。藏书数量也发生了重大的、显著的变化，哈佛图书馆现在每年增加书刊资料二十五万册，图书馆的开支（包括其它项目）每年达七百多万美元，与早期依靠“个人（或团体）的慷慨捐赠”形成了鲜明对比。

对五十八所其他研究图书馆所作的调查表明，1951年以来，藏书总量、年增加量和年总经费的开支，出现了令人惊异的增长。研究图书馆的平均藏书量从1950—1951年度的九十万册上升到1969—1970年度的一百九十万册左右。平均年进书量与1950—1951年度的近三万五千册比较，1969年则为

十一万五千册。用于图书、期刊和装订的开支，1950—1951¹年度为十五万美元，1969年约为九十五万美元。

在许多学科领域，特别是在科学诸领域，过去十五年到二十年的出版量相当于或超过以往各门特定学科历史上的全部出版量。这种巨大而不断加快的增长趋势，使得研究图书馆藏书建设中——而且事实上所有的图书馆藏书建设中的重要作用更加突出，既然收藏回溯性资料的责任对于中型图书馆已经减少，对于小型图书馆几近于零。陈旧过时的、不连贯的、过去秘传的出版物，除了最大的综合性图书馆、或者最大的专门图书馆由于种种原因将其保存以备现在和将来使用外，其他的图书馆经审查后可以把这些资料剔除掉。藏书建设包括选书、采购、协作采购各种过程，这些过程对所有的图书馆都有许多共同之处。研究这些过程在各种类型各种规模的图书馆中的应用，可以更好的说明所使用的物品、工具、技术的差别。

公共图书馆的藏书规模往往简单地分为大型、中型或小型。但是，大城市的公共图书馆系统，从中心图书馆到地区分馆直至小分馆和图书站，是所有不同规模的服务单位的统一体。十万人口的中等城市的图书馆藏书规模相当于大城市地区分馆的藏书规模，小城市的图书馆藏书规模则与一般城市的分馆相同。小城镇或乡村区图书馆与大型图书馆系统的图书站有许多共同的特点。目前，当许多市区以外的小图书馆为了有可能通过合作来节约资金和增加本地图书资源，正在联合为县图书馆系统，区图书馆系统，大图书站系统的时候，这些特点就格外明显了。

大型公共图书馆的藏书必须满足各种不同类型的读者——少年、青年、成年人、大学生、商人、艺术家、技工和技

师、家庭妇女以及某些等级的学者和专业人员的需要。它的藏书内容应近于普遍性，要选购一些供消遣和了解情况的资料，在某种程度上，还要满足读者教育和研究的需要。对于当前流行的资料，图书馆有必要添购多种图书的复本。

除少数特大的公共图书馆和图书馆中某些专门学科部和专门学科藏书外，大多数公共图书不供应完整的研究资料和学术著作，不管是回溯性的或现代的，因为这些资料应由国家图书馆，规模最大的大学图书馆和专门的研究图书馆收藏。因此，在某些方面，公共图书馆的选书过程包括许多的考虑，在决定哪些资料不予收藏的问题上，比研究图书馆要作出更多的判断。

大型公共图书馆图书的选择是图书馆工作人员的职责，由图书馆长、部主任和专家执行。选购最新资料主要靠出版商的图书预告和目录，美国图书馆协会出版的《图书目录和预订图书通报》以及《英国书讯》两种目录都是经过选择的推荐图书评注目录。此外，负有选书责任的人员或小组可以查阅各种图书评介周刊以及许多普通杂志和专门杂志的图书评论部分（如《图书馆杂志》的“书评”专栏）而后在评议会上作出决定。由于学院大学生对许多公共图书馆的需求日益增加，主要供学院图书馆使用的最新选书工具《选择》也成了公共图书馆的一种有用的选书工具。对于参考书，温切尔的《参考书指南》及其续编是必备的工具，大型图书馆中其它参考指南如沃尔福德的《参考资料指南》在选购专题资料方面可提供另外的帮助。至于日益增加的各门学科、特别是自然科学学科，则有各种各样的专门参考指南。

最近几年，许多图书馆采用“格里纳韦计划，”该计划保证图书馆获得各种出版商发行的贸易书的预印本。这个计

划使图书馆工作人员选书更及时，而且当需求很高的时候，还可在正式出版时为读者提供贸易书的复本。

公共图书馆要补充过去出版的图书，有许多“最佳图书”汇编可利用，如H.E.R霍夫曼的《读者顾问》、《美国图书馆协会目录》及其补编、H.W威尔逊公司的《公共图书馆用标准目录》。选购儿童读物有H.W威尔逊公司发行的《儿童书目》，选购高中读物，有该公司发行的另一个《高中图书馆用标准书目》。美国图书馆协会也为小学、初中和高中出版了《基础图书汇集》。许多对小学、初中图书馆有用的杂志已编入《儿童杂志主题索引》。

选购期刊，收集在《节本读者指南》中的目录是供小型公共图书馆使用的。中型公共图书馆须使用《读者指南》和《社会科学和人文科学索引》。大型公共图书馆还要从《应用科学和技术索引，艺术索引》中另外进行选购，并且根据它所服务的社会专门需要，根据其预算和既定目的，从一般只供研究图书馆选择期刊和连续出版物的许多其它的工具中选购。

虽然只有少数图书馆能及时提供三百年以来出现的几十万种连续出版物和期刊的大部分刊名，但中型和大型学会往往能供给识别和查找连续出版物刊名的主要检索工具，如H.W威尔逊公司出版的《连续出版物联合目录》，国会图书馆发行的用以查找《连续出版物联合目录》中最新资料的《最新连续出版物名录》。在现代图书馆服务中，由于以连续出版物形式出现的专业文献、学术文献和特种文献的比例日益增长，识别这一类的文献具有重要的作用。拥有少量连续出版物的图书馆，有一两种联合目录便能提供有效的参考服务。《乌里希国际期刊名录》，收录二万五千种期刊，按主

题和刊名编排，包括出版商、通讯地址、订价，对于购买连续出版物经费有限的图书馆，是一种方便的查阅和参考工具。

由于许多大型公共图书馆藏有或部分藏有美国政府出版物，对这种资料的专门指南如L.F施梅克比尔和R.B.伊斯廷的《政府出版物及其使用》、安妮M博伊德的《美国政府出版物》是对联邦政府文件的选择、组织和使用特别有用的参考资料。官方出版的目录和索引，特别是美国政府出版局出版的《美国政府文件目录月刊》和《价格表》，除小型图书馆外，是所有图书馆必备的工具。《价格表》对任何图书馆都是有用的。类似的外国政府出版物目录和索引对较大的图书馆和研究图书馆也是有用的。

为了选购国家文件，国会图书馆出版了一种《国家出版物登记目录》，该刊对国家出版物的使用、查找、选择，是一种最全面的指南。

所有的公共图书馆都要收藏一定数量的人名录、字典、百科全书、传记参考资料，但涉及到具体的图书馆，收藏这些工具书的数量和范围则是有区别的。有些图书馆只选购少量有代表性的供有限的读者使用，而服务于大城市的中心图书馆的大型参考室里则整架整架地陈列着这些工具书。在各图书馆里收集的书商目录和国家书目常常是相似的，从《出版商周刊》、《在版书目》、《在版平装本书目》到中型公共图书馆收集的《美国书目》和《图书累积索引》，直到完整入藏的外国国家书目和书商目录（现行的和回溯的）——这是那些最大的图书馆才有的。

胶卷、唱片、小册子和书商目录属于公共图书馆必须为读者选购的广泛的辅助资料范围。虽然有些唱片在《周末评

论》和其它图书馆杂志中已经评介和鉴定，选购人员还是要查阅专门有关唱片的杂志，如音乐图书馆协会的《唱片评介索引》，载于该协会的会议录中。国会图书馆的《音乐和唱片目录》收集最全，参考工具如阿瑟·科恩的《二十世纪音乐收藏集》对选购唱片很有帮助。最新唱片出产的报导载于《施沃恩目录》中，每月出一期。选购有用的、免费的或廉价的小册子，《立式文件盒索引》多年来是一种可靠的指南。胶卷选购有许多特殊的问题，无出版目录、评介杂志、选择指南可供参考。

学校图书馆的藏书应反映、充实并服务于学校的课程。为设有高中的学校图书馆所用的藏书选购指南为数不少，亦作为公共图书馆为儿童和青少年选书的依据，如《美国图书馆协会的基础读物汇编》、《儿童书目》、《高中图书馆标准书目》。

对初级大学和头两年的学院大学生的学习，图书馆通常只供应少量藏书，收藏有关基础知识、一般读物和基本参考资料。包括各种教科书、书目、各门学科概论、一流作者的选择版本、以及收集在《读者指南》中的各种普通期刊。需要量从五千册到五万册不等。选购基础课和有使用价值的老书，可使用各种选书指南，如查尔斯L.特林克纳的《初级大学图书馆用基础图书》。书评杂志《选择：学院图书馆用书》，创刊于1964年，为适应学院图书馆收藏的新书提供了有用的及时的情报，“选择”的另一杂志《学院图书馆用基本藏书和图书》亦起到同样的作用。对于较大的学院图书馆，包括三、四年级的大学生教学大纲所需的大量资料，美国图书馆协会的出版物《学院图书馆用书》（1967）收集了五万多种图书，可供选用。哈佛大学拉蒙特图书馆的创建，

是有计划地专供大学生需要建立起来的最早的藏书之一，结果形成了一套目录，除了包括“普通好书的收藏”外，还包括一个“有生命力的有使用价值的藏书，来为必修和选修课程阅读需要服务”。由于大部分图书是基于课程的需要和教员的评价入藏的，这套目录就为选择回溯性资料提供了有用的指南。除拉蒙特图书馆目录外，密执安大学的《大学生图书馆书架目录》、《普林斯顿儒略街图书馆》（1966），为建设学院图书馆藏书提供了基本的核对目录。《美国图书出版记录》和《英国国家书目》，在选购现代图书方面提供了最新最详细的资料。

为毕业班学生和研究生服务的大学图书馆必须为他们提供充分书刊资料。与初级大学和学院图书馆对比，大学图书馆最低限度的藏书，比之最低限度的学院图书馆藏书所需的十万来册，则要接近二十五万册。因而，除所有著名作家的文集或全集是大学图书馆藏书第一需要外，还必须添置大量的范围广泛的教科书和代表性的文学作品。次要著作在大学图书馆比在学院图书馆起到更有用的作用，大学图书馆必须购买各种西方外文作品，以满足更多的增设课程和高深学科的需要。《书目：现状及将来的趋势》（伊利诺斯图书馆业务丛刊，№8，伊利诺斯大学印刷厂，乌尔巴勒，伊利诺斯）收集全面，被认为是大学图书馆基本主题选书工具。这样的主题书目可作为继续发展大学图书馆藏书的起点。期刊和连续出版物、无论是普通的和专门的、现代的和回溯性的，日益显得重要，选购和使用这种资料，也要利用书目工具。大学图书馆的工作人员有责任选择一些必要的先进书目设备以核对图书馆的藏书。用来订购图书、期刊、文件及其它图书馆资料的大部分订单先由教授委员会和单个教员提出，图书

馆的责任是在预算范围内对这种选择的结果在某些方面进行调整并作出满意的决定。

研究资料收藏的规模相差甚大，从不到一百万件到国会图书馆、哈佛大学图书馆和纽约公共图书馆的好几百万甚至几千万件。收藏范围既有广泛全面的，如国会图书馆和哈佛大学图书馆，也限于某些专门学科领域并力求深、广的，形成了如纽伯里图书馆和约翰一克里勒图书馆这样的藏书特色。由于多数图书馆藏书建设有许多限制，全面收藏这类资料的仅限于几个图书馆，而这些资料的开支仍然包括在全部可得到的财政资源之中，在数量增长的情况下，可考虑借用附近的学术机构的研究资料。

研究资料收藏是围绕着专门学科建立起来的，这些专门学科反映着学术机构的研究，教学和服务计划当前和未来的主要目标。除了那些在学院和中、小型大学图书馆也可以找到的所有基本的和代表性的资料以外，研究图书馆还搜寻各种难得的稀有的、有时甚至是唯一的资料。多种语言的学术资料如手稿、专著连续出版物、全世界的学会和研究机构的出版物，以及国际性的、全国性的、洲的、地方的官方机构的出版物，和各种公立的大单位，如天文台、博物馆、研究院、基金会、慈善机构的不容易收集的报告和议事录，应予以优先收藏。收集资料的型式几乎没有什么界限，诸如手稿、书信、论文、学位论文、报告、幻灯片、胶卷、地图、专利、报纸、动画片、活页乐谱、广告画、明信片、缩微卡片和缩微平片、穿孔卡片、磁带、标准、说明书，都在收藏之列。

建设现代的大型研究图书馆藏书很少考虑外文的限制。西欧语仍然是主要的，但全世界迅速发生的变化使斯拉夫

文、日文、中文成为研究图书馆藏书的几种特征，甚至阿拉伯语也成为整个研究图书馆藏书常见的一部分。

研究资料收藏是根据各门学科的范围建设起来的，不管是一门还是多至三十门。全面收藏这些领域的最新出版物是首要目的，因为这些出版物最新，需要与使用最频繁，数量多、范围广，又易于购买。此外，权威的和内行的最新教科书和学科述评中附有参考文献资料，常常提供了有关该领域重要的早期著作的最恰当的批评性评价。

各种最新出版指南有利于了解许多主要的知识领域。例子有社会学、政治科学、社会与文化人类学方面的各种“国际书目”，这些书目编成《国际社会科学书目》，包括各种语言的图书、期刊论文和政府出版物。在另一个主题方面，有《国际历史学书目》。另一种类型的文献指南，如卡尔M怀特的《社会科学情报资料》（1964），因未收集现代资料而使用不便，许多优秀的科技书目也有这种缺陷，特别是数学、物理、化学和动物学方面的书目指南。但是，所有这些书目指南，在选择基本的老的研究资料方面，却是不可缺少的。

在理论科学和应用科学中，现代出版物和近代出版物成为全部出版文献的日益增长的部分。许多学科、如化学、生物学、核子科学等方面的文摘杂志已成为主要的检索工具，往往编成计算机程序，并由此产生缩短原始文献和文摘出版时差的《最新资料》索引。国会图书馆科技文献部出版的《世界科技文摘、索引服务和索引服务指南》，收集近二千种检索工具，向全世界四十多个国家发行。即使在研究图书馆藏书中，选择科技连续出版物也日益成为一项决定哪些期刊不予收藏的实际事务。在大型研究图书馆之间划分购买连